



## Montageanleitung

### V-SMALL / V-MEDIUM / V-LARGE H-SMALL / H-MEDIUM / H-LARGE



VCM Morgenthaler GmbH  
Ersteiner Straße 12  
D-79346 Endingen  
service.moebel@vcm-gruppe.de  
www.vcm-gruppe.de

**DE**  
Herlichen Glückwunsch zum Kauf dieses VCM-Produkts! Sie sind jetzt im Besitz eines Produktes, das nach einem bis ins letzte Detail durchdachten Entwurf aus langlebigen Materialien gefertigt wurde. Deshalb garantiert VCM 2 Jahre Garantie auf Material und Herstellung.

#### GARANTIEBINGUNGEN

1. VCM garantiert Toren innerhalb der Garantiezeit das Produkt als Mängel auf, welche die Folge von Material- und/oder Herstellungsfehlern sind, und VCM das Produkt nach eigenem Ermessen entweder kostenlos reparieren oder im Bedarfsfall austauschen. Diese Garantie gilt ausschließlich nach folgendem Verschnitt.

2. Um einen Anspruch auf Garantie geltend zu machen, muss das Produkt an VCM eingereicht werden, der Original-Kaufbeleg (Rechnung, Kassabonno oder Quittung) ist beizubringen. Aus dem Kaufbeleg müssen der Name des Kaufherrn und die Kaufdaten klar ersichtlich sein.
3. Die Garantie von VCM umfasst in folgenden Fällen:
- Wenn das Produkt nicht nach der Gebrauchsanleitung montiert und verwendet wird.
  - Wenn ein Produkt von Dritten Änderungen vorgenommen oder Reparaturen durchgeführt wurden.
  - Wenn ein Mangel die Folge äußerer U.S. außerhalb des Produkts (beispielsweise Unfälle wie z. B. Blitzeinschlag, Wasserschaden, Feuer, Aussetzen extremer Temperaturen, Witterungsrisiken, Lösungsmittel oder Säuren, unangehörige Veranlassung oder Fahrlässigkeit).
  - Wenn das Produkt für Geräte verwendet wird, welche nicht auf der Verpackung angegeben sind.

**FR**  
Nous vous félicitons pour l'achat de ce produit VCM. Vous venez d'acquies un produit réalisé à partir de matériaux durables et d'une conception ingénieuse jusqu'aux moindres détails. VCM est ainsi en mesure de garantir son produit pendant 2 années les défauts de matériaux et de fabrication.

#### CONDITIONS DE LA GARANTIE

1. VCM garantit que, si le produit présente pendant la période de garantie un problème constaté à des défauts de matériaux et/ou de fabrication, le produit sera gratuitement réparé ou remplacé à l'appréciation de VCM. Une fois normale est exprimément exclue de la garantie.

2. Si tel est fait appel à la garantie, le produit doit être remis à VCM avec présentation de la preuve d'achat originale (facture, ticket de caisse ou quittance). La preuve d'achat doit clairement mentionner le nom du fournisseur et la date d'achat.
3. La garantie de VCM prend fin dans les cas suivants:
- si le produit n'est pas lavé, assemblé et utilisé conformément aux instructions du mode d'emploi.
  - si le produit a subi des modifications ou des réparations par des tiers autres que VCM.
  - si le problème est la conséquence de facteurs externes (événements au produit tels que foudre, dégâts des eaux, incendie, exposition à des températures extrêmes intempérie, sécheresse ou humidité, manipulation négligente).
  - si le produit est utilisé pour des appareils autres que ceux spécifiés sur ou à l'intérieur de l'emballage.

**IT**  
Congratulazioni per l'acquisto di un prodotto VCM. Si tratta di un prodotto fatto da materiali corrotti con una progettazione pensata fin nei minimi dettagli. Ecco perché VCM offrendo una garanzia estesa di 2 anni, si fa carico di eventuali difetti di materiali o di fabbricazione.

#### CONDIZIONI DI GARANZIA

1. VCM garantisce che, nel caso in cui durante il periodo di garanzia del prodotto dovessero verificarsi casi di difetti di materiali o di fabbricazione, il prodotto stesso verrà riparato o, se necessario, sostituito gratuitamente da VCM. La garanzia non sarà ovviamente valida in presenza di uno dei casi seguenti.

2. In caso di ricorso alla garanzia, il prodotto deve essere consegnato a VCM accompagnato dalla prova di acquisto originale (fattura, scontrino di cassa o ricevuta). La prova di acquisto deve riportare chiaramente il nome del fornitore e la data di acquisto.
3. La garanzia VCM non sarà valida nei seguenti casi:
- se il prodotto non è stato lavato, montato e utilizzato attentamente alle istruzioni d'uso.
  - se il prodotto sono state eseguite delle modifiche che si ripercuote sulle prestazioni da parte di personale che non sia VCM.
  - se il difetto è conseguenza di cause esterne al prodotto quali, per esempio, fulmine, allagamento/inondazione, esposizione a temperature estreme, condizioni atmosferiche estreme o acide, uso scorretto o disattenzione.
  - se il prodotto è stato utilizzato per altro apparecchio di cui non siano state riportate all'interno dell'imballaggio.

**GB**  
Congratulations on the purchase of this VCM product! The product you now have in your possession is made of durable materials and is based on a design, every detail of which has been meticulously thought-out. That is why VCM gives you a 2-year guarantee for materials or manufacture.

#### GARANTEE TERMS AND CONDITIONS

1. VCM guarantees that if during the guarantee period of a product, faults arise due to defects in manufacturing and/or materials, it will, at its discretion, repair or if necessary replace the product free of cost. A warranty is not provided for the following reasons.

2. If the guarantee is invoked, the product should be sent to VCM together with the original purchase document (invoice, sales slip or cash receipt). The purchase document should clearly show the name of the supplier and the date of purchase.
3. VCM guarantee shall lapse in the following cases:
- If the product has not been installed and used in accordance with the instructions for use.
  - If the product has been altered or repaired by someone a party other than VCM.
  - If fault arises due to external causes (outside the product) such as for example lightning, water incidents, fire, exposure to extreme temperatures, weather conditions, sootiness or acids, wrong use or negligence.
  - If the product is used for different equipment than is mentioned on or in the packing.

**TR**  
Bu VCM ürünü satın aldığınız için size teşekkür ederiz ve sizlere kaliteli ve dayanıklı bir üründen duyurmuş olduk. Ürünümüzü sürekli ve doğru şekilde kullanırsanız, 2 sene kadar garanti size hizmet edecektir.

#### GARANTİ KOŞULLARI

1. VCM, ürünü garanti süresinde, malzeme veya yapıyla ilgili herhangi bir sorunu gidermek için ücretsiz olarak ürününüzü onartacak veya aynı özelliklere sahip yeni bir ürünü gönderilecektir. Ancak garanti aşağıdaki durumlarda uygulanmaz.

2. Garanti hakkını kullanmak istediğiniz zaman, ürünü orijinal fiy ile satılan, kasa fiy, makazlı VCM ürünlerine gönderiniz. Fiya, teslimat, nakliyat ve diğer tüm ücretleri ayrıca bir şekilde belirlemeyi tercihlersiniz.
3. VCM garanti aşağıdaki durumlarda geçerli değildir:
- kullanıcı yanlışlıkla ürünün malzemesini, montajını yanlış ve kullanıma elverişli değildir.
  - kullanıcı VCM'den dışarı başka kişiler tarafından değiştirilerek veya yanlış yapıldığı takdirde, aşınma, yıpranma, dış etkenler, doğal afetler, yanlış kullanım, yanlış, gereksiz olarak malzeme kullanılması, yangın, aşırı sıcaklık veya aşırı nem, yanlış kullanım gibi dış etkenler nedeniyle oluşan değişiklikler dışında meydana gelir.
  - ürün, ambalajı ort ve veya içinde yapıldığı yerden başka başka bir kullanıma elverişli değildir.

**NL**  
Gefeliciseerd met de aankoop van dit VCM product! U heeft nu een product in uw bezit, dat is gemaakt van duurzame materialen op basis van een tot in detail doordacht ontwerp. Daarom staat VCM u een 2-jarige garantie, in voor eventuele gebreken in materialen of fabricage.

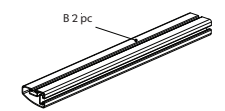
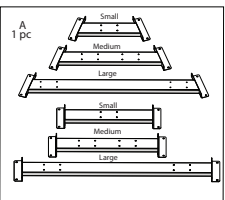
#### GARANTIEVOORWAARDEN










1. VCM garandeert, dat indien gebreken de garantietermijn van het product gebreken optreden, dat het product gratis van materiaal en/of fabricagefouten, het product ter beschikking aan VCM kosteloos wordt hersteld of vervangd. De garantie geldt uitsluitend bij niet voor normaal verloopende slijtage.

2. Indien op de garantie een beroep wordt gedaan, dient het product aan VCM te worden aangeboden onder overlegging van de originele aankoopbewijs (factuur, kasbonno of kassabonno). Dit de aankoopbewijs dient duidelijk de naam van de leverancier en de aankoopdatum te lieten.
3. De VCM garantie vervalt:
- indien het product niet volgens de gebruiksaanwijzing is gemonteerd en gebruikt.
  - indien een het product door anderen dan VCM veranderingen zijn aangebracht die de garantie vullen of vernietigen.
  - indien een gebrek het gevolg is van externe (buiten het product gelegen) oorzaken zoals: onnatuurlijke veldkennis, wateroverlast, brand, blootstelling aan extreme temperaturen, weeromstandigheden, oplosmiddelen of zuren, verkeerd gebruik of ongebruikelijk gebruik.
  - indien het product wordt gebruikt voor andere apparatuur dan is vermeld op of in de



# VCM.



-  C x 4 pc
-  D x 2 pc
-  E x 2 pc
-  F x 4 pc
-  G x 8 pc
-  Hx4 pc for Small  
Hx8 pc Medium or Large
-  I x 8 ps
-  J x 1 pc
-  K x 1 pc

